

Paul Hindemith

1895 – 1963

Melancholie

Vier Lieder für eine Frauenstimme
und Streichquartett nach Gedichten von
Christian Morgenstern

op. 13

Nach dem Notentext der Hindemith-Gesamtausgabe/
On the basis of the Hindemith Complete Edition

Herausgegeben von / Edited by
Reinhard Gerlach

Partitur / Score

ED 8410

Stimmen / Parts

ED 8410-10



SCHOTT

Mainz · London · Madrid · New York · Paris · Tokyo · Toronto

© 1995 Schott Musik International GmbH & Co. KG, Mainz · Printed in Germany

meinem Freunde Karl Köhler

Melancholie

Paul Hindemith
1895-1963

Nr. I Die Primeln blühen und grüßen...

Ein wenig bewegt; einfach, wie ein Volkslied

Frauenstimme

1. Violine

2. Violine

Bratsche

Violoncello

„Die Pri - meln blühen und grü - - ßen so

5

8

lieb - lich mir zu Fü - - ßen, die Am - - - sel singt so

8

8

laut. Die Son - ne scheint so hel -

11 *p* *pp* *f*

- le - nur ich weiß ei - - ne Stel - le, da - hin kein Him -

poco ritenuto

a tempo

riten.

14 *p* *mp* *p* *pp* *pizz.* *arco*

- - - mel blaut.“
sul G

17 *pp* *p*

- Feins Kind, muß nicht so sa - - gen!

20 *mp* *cresc.*

Es bringt der Him-mels - wa - gen auch dei -

cresc. *mp* *cresc.* *mp* *cresc.* *mp* *cresc.* *mp*

23 *f* *mf*

- ner Brust den Tag. Es wird auch Dei - ne -

f *mf* *f* *weich* *p* *f* *p* *mf* *f* *p*

27 *pp* *ppp*

See - le der lie - ben Vo - - - gel - keh -

pp *ppp* *pp* *ppp* *pp* *ppp* *pp* *ppp*

30

le gleich - tun mit - lau - tem Schlag.

mf

p

mf

mf

mf

tr

p

mf

34

„Die Pri - meln blühn und grü - - - ßen so

p

pp *sempre*

mp

p *weich*

mp

p *weich*

mp

p *weich*

37

lieb - lich mir zu Fü - - - ßen, die Am - - - sel singt so

mf

p

mf

p

mf

p

40

laut. *mf* Die Son - ne scheint so hel -

43

- le. - Mein freund - li - cher Ge - sel - le, mir ward viel Leid

46

poco ritenuto *a tempo* *riten.*

ver - traut.“

sul G

mp *p* *pp*

pizz. *arco*

Nr. II Nebelweben

Eilig, aber nicht erregt

Frauenstimme

1. Violine

2. Violine

Bratsche

Violoncello

4

Musical score for measures 4-6. The system includes staves for 1. Violine, 2. Violine, Bratsche, and Violoncello. The 1. Violine part has a dynamic marking of *p*. The 2. Violine and Bratsche parts have a dynamic marking of *pp*. The Violoncello part has a dynamic marking of *p*. The music is in 3/8 time and features a steady eighth-note accompaniment in the strings and a melodic line in the first violin.

7

pp

Der Ne - bel - we - ber webt im Wald ein wei - ßes

Musical score for measures 7-9. The system includes staves for 1. Violine, 2. Violine, Bratsche, and Violoncello, along with the vocal line. The vocal line has a dynamic marking of *pp*. The 1. Violine part has a dynamic marking of *pp*. The 2. Violine and Bratsche parts have a dynamic marking of *pp*. The Violoncello part has a dynamic marking of *p*. The lyrics are: "Der Nebelweber webt im Wald ein weißes". The music is in 3/8 time and features a steady eighth-note accompaniment in the strings and a melodic line in the first violin.

10 *mp*
Hemd für sein Ge - mahl. Die steht wie

mf *p*
mf *mf* *mp*

13
ei - ne Bir - - ke schmal in ein - - nem grau -

cresc.
cresc.
cresc.
cresc.

16
- - en Fel - - sen -

cresc.

18 *pf* **bewegter** *p*

- spalt. Im

Detailed description: This system contains measures 18 through 21. The vocal line begins with a piano fortissimo (*pf*) dynamic and the instruction 'bewegter'. The piano accompaniment features a complex texture with multiple voices. Dynamics for the piano parts include *f* and *pp*. The lyrics are '- spalt.' and 'Im'.

22

Win - de schau - ert leis und bebts ihr

Detailed description: This system contains measures 22 through 25. The vocal line continues with the lyrics 'Win - de schau - ert leis und bebts ihr'. The piano accompaniment maintains a similar texture. Dynamics for the piano parts include *mf*.

26 *mf* **langsamer**

däm - mer - grü - nes Lo - cken-laub.

Detailed description: This system contains measures 26 through 29. The tempo/mood changes to 'langsamer'. The vocal line begins with the lyrics 'däm - mer - grü - nes Lo - cken-laub.'. The piano accompaniment features a more rhythmic and steady accompaniment. Dynamics for the piano parts include *mf* and *p*.

31 *ritenuto* ----- *ruhiger* $\overset{p}{\text{2}}$

Sie läßt ihr

35

Zit - - - tern ihm als Raub.

39 *ritenuto* **Im Hauptzeitmaß**

Der Ne - - - bel - we - -

42

ber webt und webt...

mf *pp*

Detailed description: This system covers measures 42 to 44. The vocal line starts with a fermata over the first measure, followed by a slur over measures 42-44. The lyrics are "ber webt und webt...". The piano accompaniment consists of five staves. The upper right staff has a dynamic marking of *mf* at measure 42 and *pp* at measure 44. The lower right staff has a dynamic marking of *pp* at measure 44. There are also *mf* markings in the second and third staves of the piano part.

45

mf

Detailed description: This system covers measures 45 to 47. The vocal line is mostly silent, with a few notes in measure 45. The piano accompaniment consists of five staves. The upper right staff has a dynamic marking of *mf* at measure 45. The lower right staff has a dynamic marking of *mf* at measure 45. The middle two staves also have *mf* markings.

48

f *sempre dim.*

Detailed description: This system covers measures 48 to 50. The vocal line is silent. The piano accompaniment consists of five staves. The upper right staff has a dynamic marking of *f* at measure 48 and *sempre dim.* below it. The middle two staves also have *sempre dim.* markings. The lower right staff has a dynamic marking of *f* at measure 48 and *sempre dim.* below it.

51

Musical score for measures 51-53. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a piano accompaniment with four staves: Treble, Violin, Viola, and Bass. The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment. The upper staves have melodic lines with dynamic markings: *mf* at the start of measure 51, *mp* at the start of measure 52, and *p* at the start of measure 53. The bass line has dynamic markings *mf* and *mp*.

54

Musical score for measures 54-56. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a piano accompaniment with four staves: Treble, Violin, Viola, and Bass. The piano part continues with eighth-note accompaniment. The upper staves have melodic lines with dynamic markings: *pp* at the start of measure 54, and *dim.* (diminuendo) markings in measures 55 and 56. The bass line has a dynamic marking *p* at the start of measure 55.

57

Musical score for measures 57-59. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a piano accompaniment with four staves: Treble, Violin, Viola, and Bass. The piano part continues with eighth-note accompaniment. The upper staves have melodic lines with dynamic markings: *ppp* at the start of measure 57, and *pppp* (pianissimo) markings at the start of measure 59. The bass line has a dynamic marking *ppp* at the start of measure 57.

Nr. III Dunkler Tropfe

Langsam

Frauenstimme *p*
Dunk-ler Trop - fe, der mir heut _____ in den

1. Violine mit Dämpfer *p*

2. Violine

Bratsche *pizz.* Die Pizzicati ganz am Steg, so daß der Ton trocken und ohne Resonanz klingt. *p*

Violoncello *pizz.* Die Pizzicati ganz am Steg, so daß der Ton trocken und ohne Resonanz klingt. *p*

5
Be - cher fiel, in den Be - cher des Le - bens, dunk-ler Trop - fe

p *pp*

11 *pp* *mf*
Tod - _____ Willst du den kla - ren Wein mir trü - ben -

pizz. *mp* *arco* *mf* *p*

pp nicht am Steg *mf* *pp* *mp*

17

soll ich mich mü - de an ihm trin - - ken - mü - de - mü - de - vom

mp

22

Le - - - ben fort? Dunk-ler Trop - fe, der mir heut ____ in den

p

pp

pizz. am Steg

p

am Steg

pp *p*

28

Be- cher fiel, in den Be - cher der Freu-de, dunk-ler Trop - fe Tod... ____

pp

pp

pp

Nr. IV Traumwald

Sehr sanft, ruhige Halbe

Frauenstimme

1. Violine

2. Violine

Bratsche

Violoncello

5 *verträumt, fast ohne Ausdruck*

Des Vo - gels Aug ver - schlei - ert sich;

mf > p dim. *pp* *stets sehr warm* *cresc.*

mf > p dim. *pp* *stets sehr warm* *cresc.*

mf > p dim. *pp* *singend* *cresc.*

mf > p dim. *pp* *singend* *cresc.*

a tempo
Die Viertel etwas
lebhafter als vorher
die Halben

10 *gut gehalten*

er sinkt in Schlaf _ auf sei - nem Baum. _ Der

mp *p* *riten.* *ppp* *ein wenig fließend*

mp *p* *pp* *ppp* *ein wenig fließend*

mf *f* *dim. molto* *ppp* *ein wenig fließend*

mp *p* *pp* *ppp* *ein wenig fließend*

15

Wald ver - wan - - - delt sich in Traum und

poco cresc. *p*

poco cresc. *p*

poco cresc. *p*

poco cresc. *p*

21 **noch nicht zurückhalten** *mf espr.* **ritenuto** *pp* **sehr langsam, ad lib.**

wird so tief und fei - er - lich.

Dämpfer aufsetzen

mf espr. *pp espr.* *pppp* Dämpfer aufsetzen

mf *p* *pp* *pppp*

f *p* *pp* *pppp*

mf *p* *pp* *pppp*

27 **So zart wie möglich, das Zeitmaß etwas ruhiger als am Anfang** *pp*

Der Mond, -

pp *ten.* *p*

pp *ten.* *p*

pp *ten.* *p* Dämpfer aufsetzen

pp *ten.* *p*

32 *(sempre pp)* *zart*

der stil - le, steigt em - por: Die klei - ne

37 *ppp* *riten.* *molto p*

Keh - le zwit - schert matt. Im gan - zen Wal -

43 *mp*

- - de schwingt kein Blatt, Fern läu -

ritenuto **molto rit.**

48 *pp* *mp espr.* *p* *p* *mp espr.* *p*

tet, fern, der Ster - ne Chor.

Flag.

52 *espr.* *pp* *pp* *pp*

57 *espr.* *ppp* *ppp* *ppp*